

AusländerInnenkommission

der Leibniz Universität Hannover
Amtszeit: SoSe 2015 / WiSe 2015/2016



Welfengarten 1
30167 Hannover
Tel.: 0511/762-5064
Fax: 0511/717441

auslaenderinnenkommission@stud.uni-hannover.de



Vollversammlung

der ausländischen Studierenden SoSe 2015

Die AusländerInnenvollversammlung ist das höchste beschlussfassende Gremium der AusländerInnenkommission. Sie kontrolliert die Arbeit der AusländerInnensprecherInnen und des ständigen AusländerInnenausschusses, trifft sämtliche politischen Grundsatzentscheidungen, diskutiert und beschließt über inhaltliche und organisatorische Anträge und Arbeitsaufträge für die AusländerInnensprecherInnen. Sie wählt die Mitglieder des ständigen AusländerInnenausschusses und stellt einen Plan zur Verteilung der zugewiesenen Haushaltsmittel auf.

Datum: Freitag, 12.06.2015
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Welfengarten 1 (Raum F 303)

Tagesordnung

1. Formalien

1.1 Wahl der Versammlungsleitung

1.2 Wahl des Protokollanten/ der Protokollantin

1.3 Zustimmung der Geschäftsordnung

1.4 Zustimmung der Tagesordnung

1.5 Benennung und die Wahl der Mitglieder des Wahlausschusses

2. Berichte

2.1 AusländerInnensprecher/innen 2014/15

2.2 AusländerInnenausschuss 2014/15

2.3 Vorstellung der neuen AusländerInnensprecher/innen für die Amtszeit
2015/16

2.4. Vorlage und Genehmigung des Haushaltes der AusländerInnenkommission

3. Entlastung der Mitglieder des AusländerInnenausschusses

4. Vorstellung der Kandidaten/innen für den AusländerInnenausschuss

5. Wahl des neuen AusländerInnenausschusses 2015/16

6. Anträge

7. Diverses

TOP 1. Formalien

1. Formalien

1.1 Wahl der Versammlungsleitung

1.2 Wahl des Protokollanten/ der Protokollantin

1.3 Zustimmung der Geschäftsordnung

1.4 Zustimmung der Tagesordnung

1.5 Benennung und die Wahl der Mitglieder des Wahlausschusses

TOP 2. Berichte

2.1. AusländerInnensprecher/innen 2014/15

Bei den Wahlen der Leibniz-Universität Hannover für die Amtszeit SoSe 2014 und WiSe 2014/15 wurden im Januar 2014 **Anna Polevshchykova** und **Mhamed Bhouri** als AusländerInnensprecher gewählt.

2.2. AusländerInnenausschuss 2014/15

Der AusländerInnenausschuss 2014/15 besteht aus vier Referaten:

- Organisationsreferat: Tatia
- Finanzreferat: Aymen und Kumar
- Öffentlichkeitsreferat: Hamza
- Vernetzungsreferat: Liubov

Die Mitglieder des AusländerInnenausschusses berichten über ihre Arbeit.

2.3. AusländerInnensprecher 2015/16

Die AusländerInnensprecher setzen die Beschlüsse der AVV und des ständigen AusländerInnenausschusses um, vertreten die Belange und Interessen der ausländischen Studierenden innerhalb der Leibniz Universität Hannover. Die neuen AusländerInnensprecher **Tetiana Khomych** (BA Sozialwissenschaften) und **Mhamed Bhouri** (BA Sozialwissenschaften) haben ihren Amt am 1. April 2015 übernommen.

Das Programm für die Legislaturperiode SoSe 2015 und WiSe 2015/16 wird vorgestellt.

Arbeitsplan (SoSe 2015 und WiSe 2015/16)

Mai	Teilnahme am Internationalen Tag
Juni	Vollversammlung SoSe 2015
Juli	Exkursion
Oktober	Vernetzungstreffen Infowoche für StudienanfängerInnen
November	Vollversammlung WiSe 2015/16
Dezember	Weihnachtsmarkt Infoveranstaltung für Studienkolleg
Januar	Vernetzungstreffen der ausländischen Vereine
Februar	Interkultureller Kochabend
März	Abschlussbericht Einarbeitung der neuen AusländerInnensprecher/innen

2.4 Vorlage und Genehmigung des Haushaltes der AusländerInnenkommission

2.4.1 Finanzübersicht für die Amtszeit 2014/15

AusländerInnenkommission - Haushalt				
Titel Nr.	Zweckbestimmung	Ansatz Amtszeit 2014/15	Haushalt 2014/15	Ansatz Amtszeit 2015/16
Einnahmen				
111.21	StudentInnenschaftsbeiträge	4.538,10 €	4.644,20 €	5.600,00 €
361.01	Überschuss aus den Vorjahren	2.982,08 €	2.982,08 €	5.722,21 €
Ausgaben				
Personal				
427.01 F	Auftragsarbeiten/ zeitlich begrenzte Arbeiten	700,00 €	37,50 €	1.000,00 €
Sachteil				
511.01 F	Geschäftsbedarf und Kommunikation, sowie Geräte, Ausstattungs- und Ausrüstungsgegenstände, sonstige Gebrauchsgegenstände	100,00 €	0,00 €	300,00 €
525.01 F	Aus- und Fortbildung der Bediensteten	400,00 €	0,00 €	600,00 €
546.01F	Vermischte Ausgaben/ Sparkasse	200,00 €	103,84 €	200,00 €
989.01	Haushaltswaren Verrechnungen	100,00 €	0,00 €	200,00 €
526.02 F	Gerichts - und ähnliche Kosten	700,00 €	0,00 €	700,00 €
527.01 F	Reisekostenvergütungen für Dienstreise	500,00 €	288,00 €	500,00 €
531.01	Veröffentlichungen	700,00 €	153,51 €	700,00 €
686.01	Finanzanträge	2.620,18 €	1.332,42 €	5.622,21 €
982.01	Rücklagen/ Durchlaufende Posten	1.500,00 €	1.500,00 €	1.500,00 €
Saldo	Gesamtausgaben	7.520,18 €	1.904,07 €	11.322,21€
	Gesamteinnahmen	7.520,18 €	7.626,28 €	11.322,21€
	Überschuss/ Fehlbetrag	0,00 €	5.722,21 €	0,00 €

2.4.2 Haushaltsplan der AusländerInnenkommission

Der AusländerInnenkommission werden bewilligte Mittel zur eigenen Bewirtschaftung zur Verfügung gestellt. Der Betrag, der pro ausländischer/m Studierender/n an die AusländerInnenkommission überwiesen wird, betrug 0,55 Euro pro Semester, ab dem SoSe 2015 beträgt er ca. 1,0 Euro.

Die AusländerInnensprecher/innen haben folgenden Haushaltsplan aufgestellt, der nach Annahme (Feststellung) durch die AusländerInnenvollversammlung in Kraft tritt (siehe Tabelle 2.4.1. Ansatz Amtszeit 2015/16).

2.4.3 Genehmigung des Haushaltes der AusländerInnenkommission

TOP 3. Entlastung der Mitglieder des AusländerInnenausschusses

In der Vollversammlung der ausländischen Studierenden am 6. Juni 2014 sind Mitglieder des AusländerInnenausschusses gewählt worden und sollen von ihrem Amt heute offiziell entlassen werden.

„Liebe Studierende,

im Folgenden möchten wir (Tatia, Liubov, Hamza, Aymen, Kumar) unsere Arbeit als Mitglieder des AusländerInnenausschusses in der vergangen Legislaturperiode vorstellen und um unsere Entlastung bitten.

- **Sitzungen des ständigen AusländerInnenausschusses**

Die Sitzungen des AusländerInnenausschusses haben am 25.06.14, 22.08.14, 3.09.14, 26.09.14, 5.12.14, 24.01.15, 5.03.15, 4.05.15 und 01.06.2015 stattgefunden. Wir haben bei den Sitzungen grundsätzliche, organisatorische und inhaltliche Anträge diskutiert und beschlossen.

- **Vernetzungstreffen**

Ein Vernetzungstreffen ist zu Stande gekommen. Das Ziel war, die Informationen aus der AusländerInnenkommission an die Vorstände der ausländischen Vereine weiterzugeben und Anregungen der Vorstände der ausländischen Vereine an die AusländerInnenkommission weiterzuleiten (gegenseitiger Informationsaustausch). Das Treffen fand am 9. Mai 2014 statt.

- **Vereinsliste**

Erstellung einer Liste von ausländischen Vereinen mit ihren E-Mail-Adressen.

- **Facebook-Gruppe**

Facebook-Seite „AusländerInnenkommission der LUH“ bei Facebook wurde weiter

gepflegt und regelmäßig mit wichtigen Informationen für ausländische Studierende aktualisiert.

- **Öffentlichkeit und Transparenz**

Unterlagen wurden zur öffentlichen Verfügung bei Wiki regelmäßig online gestellt.

Die Adresse lautet:

<http://www.wiki.asta-hannover.de/doku.php?id=informationen:auslaenderinnenkommission>.

- **Finanzantragsformular**

Es wurden Finanzantragsmuster (Finanzantrag und Auszahlungsformular für die externe und interne Abläufe) entwickelt, die das Verfahren auf das Antragstellen erleichtern sollen.

Außerdem haben wir die AusländerInnensprecher bei ihrer Arbeit unterstützt. Wir wünschen unseren Nachfolgern und Nachfolgerinnen im AusländerInnenausschuss viel Erfolg!“

TOP 4. Vorstellung der Kandidaten/innen für den AusländerInnenausschuss

Der ständige AusländerInnenausschuss besteht aus 5 (fünf) von der AusländerInnenvollversammlung gewählten Mitgliedern, die an der Leibniz Universität Hannover immatrikuliert sind und gleichzeitig eine ausländische Staatsbürgerschaft besitzen.

Der AusländerInnenausschuss organisiert sich mindestens in zwei Referaten (Organisation und Finanzen), diskutiert und beschließt grundsätzliche, inhaltliche Fragen und unterstützt die AusländerInnensprecher. Im Weiteren beschließt der ständige Ausschuss über **unübliche**, externe Anträge der AusländerInnenkommission und übt eine Kontroll-Funktion bezüglich der Arbeit der AusländerInnensprecher aus. Die Sitzungen des AusländerInnenausschusses finden mindestens 3 (drei) Mal pro Semester statt.

TOP 5. Wahl der Mitglieder im neuen AusländerInnenausschusses 2015/16

Die Mitglieder des AusländerInnenausschusses werden im Sommersemester an der Vollversammlung der ausländischen Studierenden für zwei Semester gewählt.

TOP 6. Anträge (falls vorhanden)

TOP 7. Diverses